

Wireless earphones
KMP80BT



BEDIENUNGSANLEITUNG

OWNER'S MANUAL

GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE UTILIZARE

DE

EN

NL

PL

RO

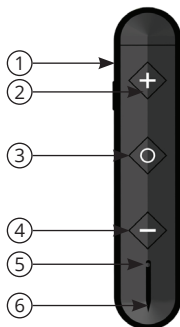
Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem ersten Gebrauch und bewahren sie auf zum späteren Nachschlagen.

- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Ohrhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche, übermäßige Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Ohrhörer. Um Gehörschäden zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind). Verwenden Sie niemals die Ohrhörer während Sie ein Auto, ein Motorrad, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.
- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Ohrhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät niemals verwenden wenn es beschädigt ist.
- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Die Ohrhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Ohrhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.

Produktbeschreibung

1. Mikro USB Steckplatz
2. Lautstärke erhöhen/Nächste
3. Multifunktionstaste MF:
Einschalten/Kopplungsmodus/
Wiedergabe/Pause/Ausschalten/
Anruf annehmen/Gespräch
beenden/ Anruf abweisen/
Wahlwiederholung der letzten
Nummer
4. Lautstärke verringern/ Vorherige
5. LED Anzeige
6. Mikrofon



Koppeln

1. Stellen Sie sicher dass die Ohrhörer ausgeschaltet sind.
2. Um in den Kopplungsmodus zu gelangen, drücken und halten der Multifunktionstaste für 7 Sekunden bis die rote & blaue LED abwechselnd blinken.
3. Bluetooth Funktion an Ihrem Telefon (oder Gerät) aktivieren und nach externen Geräten suchen. Aus der Liste der verfügbaren Geräte, wählen Sie die Ohrhörer aus (KMP80BT).
4. PIN "0000" wenn nötig.
5. Nach erfolgreicher Kopplung blinkt die LED Anzeige blau jede 6 Sekunden.

DE

Bedienung

- Einschalten: drücken und halten der Multifunktionstaste für 5 Sekunden. Die blaue Kontrolleuchte leuchtet auf. Die Ohrhörer sind eingeschaltet.
- Ausschalten: drücken und halten der Multifunktionstaste für 5 Sekunden. Die blaue Kontrolleuchte erlischt. Die Ohrhörer sind ausgeschaltet.
- Lautstärke regeln: drücken der Taste "+" oder "-" um die Lautstärke zu regeln.
- Wiedergabe/Pause: drücken der Multifunktionstaste zum anhalten der Wiedergabe – Pause. Erneutes drücken beendet die Pause, die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- Vorherige: drücken und halten der Taste "-" für 2 Sekunden um zur vorherigen Melodie zu gelangen.

- Nächste: drücken und halten der Taste “+” für 2 Sekunden um zur nächsten Melodie zu gelangen.
- Anruf annehmen: drücken der Multifunktionstaste um den eingehenden Anruf anzunehmen.
- Anruf beenden: kurzes drücken der Multifunktionstaste.
- Anruf ablehnen: drücken und halten der Taste MF um den Anruf abzuweisen.
- Wahlwiederholung der letzten Nummer: im Bereitschaftsmodus, zweimaliges drücken der Multifunktionstaste um die letzte Nummer wiederzuwählen.

Aufladen

Schließen Sie die Ohrhörer an ein AC-Ladegerät oder einen USB Steckplatz des Computers. Die Rote LED leuchtet während des Ladevorgangs. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die blaue LED auf.

Hinweis:

- Benutzen Sie nur Original-Zubehör um die Ohrhörer aufzuladen.
- Laden Sie die Ohrhörer wenn diese länger als 1 Monate nicht benutzt wurden.

Technische Daten

- Lautsprechergröße: 10 mm
- Magnet: Neodym
- Schwingspule: CCAW
- Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz
- Impedanz: 16 Ohm +/-15%
- S/N Verhältnis: >=75 dB
- THD: <2% (1 kHz)
- Schalldruckpegel (SPL): 95 dB
- IPX4 Wasserfest
- Bluetooth Version: 4.2
- Bluetooth Reichweite: bis zu 10 m
- Bluetooth-Profile: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Unterstützte Formate: AAC
- Eingebautes Mikrofon:
- Mikrofonempfindlichkeit: -42 dB
- Sprachrufverwaltung
- Musikwiedergabe

- Mehrpunktfunktion
- Musik-Wiedergabezeit: bis zu 6 h
- Gesprächszeit: bis zu 8 h
- Bereitschaftszeit: bis zu 24 h
- Mikro-USB Steckplatz (Aufladen)
- Batteriekapazität: 110 mAh
- Ladespannung: 5 V/1 A
- Im Set: 4 Ohrstöpsel, USB-Kabel, Bedienungsanleitung

DE

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Schnurlose Ohrhörer KMP80BT im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.eu.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

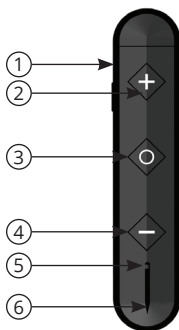
Safety Instructions

Read the instruction manual before first use and keep it for future reference.

- Minimize the volume on your audio device before connecting the earphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the earphones. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Do not use the earphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling). Never use the earphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Stop using the earphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- Do not subject the earphones to strong impact.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Never use this device if it is damaged.
- Use only authorized accessories.

Product description

1. micro USB port
2. Volume up/Next
3. Multifunction button MF:
Turn on/Pairing mode/Play/
Pause/Turn off/Answer call/
End call/Reject call/Last number
redial
4. Volume down/Previous
5. LED indicator
6. Microphone



Pairing

1. Make sure the earphones are powered off.
2. To enter into the pairing mode, press and hold the multifunction button for 7 seconds until red LED & blue LED flash alternately.
3. Activate your phone (or device) Bluetooth function and search for external devices. You'll see a list of available devices; find and connect with the earphones (KMP80BT).
4. Enter "0000" PIN if necessary.
5. After successful pairing, LED indicator flashes blue every 6 seconds.

Operation

- Power on: press and hold multifunction button for 5 seconds. Blue LED is on. Earphone turn on.
- Power off: press and hold multifunction button for 5 seconds. Blue LED is off, the earphones turn off.
- Volume adjust: press "+" or "-" buttons to change volume level.
- Play/Pause: press multifunction button to pause music playback. Press it again to resume playback.
- Previous: press and hold for 2 seconds "-" button to go to previous track.
- Next: press and hold for 2 seconds "+" to go to next track.
- Answer call: press multifunction button to answer the incoming call.
- End call: short press multifunction button.
- Reject call: press and hold the multifunction button to reject a call.
- Last number redial: in standby status, press multifunction button twice to redial the last number.

EN

Charging

Connect the earphones to AC charger or a compatible PC USB port. Red LED keeps lighting during charging. Once the charging is completed, the blue LED is on.

Note:

- Use only original accessories to charge the earphones.
- Charge the earphones at least once every month to keep its battery in good condition.

Specification

- Speaker size: 10 mm
- Magnet: neodymium
- Voice coil: CCAW
- Frequency response: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 16 Ohm +/-15%
- S/N ratio: >=75 dB
- THD: <2% (1 kHz)
- SPL (Sound pressure level): 95 dB
- IPX4 waterproof
- Bluetooth version: 4.2
- Bluetooth range: up to 10 m
- Bluetooth profiles: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Supported formats: AAC
- Built-in microphone
- Microphone sensitivity: -42 dB
- Voice call management
- Music playback
- Multipoint function
- Music playback time: up to 6 h
- Talk time: up to 8 h
- Standby time: up to 24 h
- micro USB port (charging)
- Battery capacity: 110 mAh
- Charging voltage: 5 V/1 A
- In set: 4 eartips, USB cable, user's manual

EN

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that wireless earphones KMP80BT is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.eu.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
 This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Veiligheidsvoorschriften

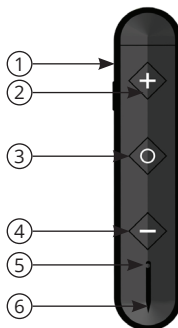
Voorafgaand aan gebruik dient de gebruikershandleiding nauwkeurig te worden gelezen en vervolgens te worden bewaard voor eventueel later gebruik.

- Voorafgaand aan het verbinden van de oordopjes met het afspeelapparaat dient het geluidsvolume te worden verlaagd om gehoorschade te voorkomen. Gebruik de oordopjes niet te lang op het hoogste geluidsvolume.
- Niet gebruiken op plekken waar een verminderde hoorbaarheid van geluid tot gevaarlijke situaties kan leiden (bijv. op zebrapaden, spoorwegovergangen, stations, bouwplaatsen enz.). Het is verboden de oordopjes te gebruiken tijdens het besturen van auto's, motoren, fietsen of andere mechanische voertuigen, daar dit de veiligheid negatief kan beïnvloeden.
- Als er een ruis, onprettig gevoel of ander bij-effect optreedt in de oren moet onmiddellijk gestopt worden met het gebruik van de oordopjes.
- Bescherm de oordopjes tegen vocht, water en andere vloeistoffen. De oordopjes dienen niet gebruikt of opgeborgen worden bij te hoge of lage temperaturen. Bescherm de oordopjes tegen direct contact met zonlicht en warmtebronnen.
- Repareer de oordopjes nooit zelf. In geval van schade dient contact te worden opgenomen met een erkend servicepunt voor controle en reparatie.
- De oordopjes dienen te worden schoongemaakt met een zacht, licht bevochtigd doekje. Gebruik voor reiniging geen chemische middelen of detergents.
- Gebruik geen accessoires die niet origineel voor deze oordopjes bedoeld zijn.
- De oordopjes niet gebruiken wanneer deze beschadigd zijn.
- Bescherm de oordopjes tegen hard schudden en laat deze niet op de grond vallen.

Productbeschrijving

NL

1. Micro-USB-poort
2. Volume verhogen/Volgende
3. Multifunctionele MF-knop:
Inschakelen/Koppelen/
Afspelen/Pauze/
Uitschakelen/Opnemen/
Gesprek beëindigen/
Gesprek weigeren/ Laatst
gekozen nummer bellen
4. Volume verlagen/Vorige
5. LED-indicatielampje
6. Microfoon



Koppelen

1. Voorafgaand aan het koppelen moeten de oordopjes uitgeschakeld zijn.
2. Om te koppelen dient de MF-knop ong. 7 seconden ingedrukt te worden gehouden totdat deze afwisselend blauw en rood begint te knipperen.
3. Schakel vervolgens Bluetooth in op je telefoon en zoek naar externe apparaten. Kies de oordopjes uit de lijst met beschikbare apparaten en maak verbinding (KMP80BT).
4. Vul de standaardcode "0000" in als hierom wordt gevraagd.
5. Na geslaagde koppeling knippert het blauwe lampje ongeveer iedere 6 seconden.

Bediening

- Inschakelen: houd de MF-knop 5 seconden ingedrukt. De blauwe LED brandt. De oordopjes worden hiermee ingeschakeld.
- Uitschakelen: houd de MF-knop 5 seconden ingedrukt. De blauwe LED is uit. De oordopjes worden uitgeschakeld.
- Volume regelen: druk de volumeknoppen voor omhoog en omlaag in om de geluidssterkte van de oordopjes te regelen.
- Afspelen/Pauze: druk de MF-knop in om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals in om het afspelen voort te zetten.
- Vorige: houd de volume-omlaag-knop 2 seconden ingedrukt om naar het vorige nummer te gaan.
- Volgende: houd de volume-omhoog-knop 2 seconden ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.
- Gesprek opnemen: druk de MF-knop in om een inkomend gesprek op te nemen.
- Gesprek beëindigen: druk de MF-knop in.
- Gesprek weigeren: houd de MF-knop ingedrukt om een inkomend gesprek te weigeren.
- Laatst gekozen nummer bellen: druk in standby-modus twee keer op de MF-knop drukken om het laatst gekozen nummer te bellen.

Opladen

De oordopjes moeten worden aangesloten aan een oplader in een stopcontact of een USB-poort van de computer. Tijdens het opladen schijnt het rode indicatielampje. Als de oordopjes volledig zijn opgeladen schijnt het blauwe indicatielampje.

Let op:

- Let op: er mogen i.c.m. deze oordopjes alleen originele accessoires gebruikt worden.
- Indien de oordopjes langer dan een maand niet zijn gebruikt, dienen deze voor gebruik eerst te worden opgeladen.

Specificaties

- Driverunit: 10 mm
- Magneet: neodymium
- Spoel: CCAW
- Frequentiebereik: 20 Hz - 20 kHz
- Impedantie: 16 Ohm +/-15%
- Verhouding S/N: >= 75 dB
- THD: <2% (1 kHz)
- SPL (Sound pressure level): 95 dB
- IPX4 waterbestendig
- Bluetooth: 4.2
- Bluetooth-bereik: tot 10 m
- Bluetooth-connectiviteit: HSP/HFP/A2DP/AVRCP
- Ondersteunt: AAC
- Ingebouwde microfoon
- Gevoeligheid microfoon: -42 dB
- Spraakoproep
- Muziek afspelen
- Kan met twee apparaten verbonden worden
- Afspeeltijd: tot 6 uur
- Gesprekstijd: tot 8 uur
- Standby-modus: tot 24 uur
- micro USB port (opladen)
- Batterij-capaciteit: 110 mAh
- Voeding: 5 V/1 A
- Inbegrepen: 4 paar dopjes, USB-kabel, handleiding

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. verklaart hiermee dat draadloze in-ear oordopjes KMP80BT conform richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: www.lechpol.eu.



Netherlands

**Juiste manier van het afvoeren van het product
(afgedankte elektrische en elektronische toestellen)**



De markering op het product of in de ermee verbonden teksten betekent, dat na afloop van de gebruiksperiode dient het niet tezamen met ander huisafval verzameld te worden. Om schadelijk invloed op het milieu en menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, vragen wij u om het product afzonderlijk van ander afval te verzamelen en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van de materiele grondstoffen als vaste praktijk te bevorderen. Om meer informatie over de plaats en wijze van veilig recyclage te verkrijgen, dienen de huishoudelijke gebruikers zich met het verkooppunt te contacteren waarin ze het product hebben aangekocht of de lokale overheid. De gebruikers in bedrijven dienen in contact met hun leverancier te komen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst raad te plegen. Verwijder het product niet tezamen met commercieel afval.

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

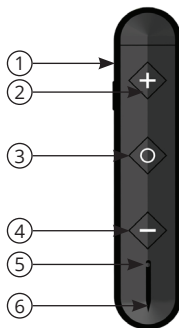
Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na Twoje bezpieczeństwo.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.

Opis produktu

1. Port micro USB
2. Zwiększ głośność/Następny
3. Przycisk wielofunkcyjny MF: Włącz/Tryb parowania/Odtwarzanie/Pauza/Wyłącz/Odbierz/Zakończ połączenie/Odrzuć połączenie/Połącz z ostatnim numerem
4. Zmniejsz głośność/Poprzedni
5. Wskaźnik LED
6. Mikrofon



Parowanie

1. Przed parowaniem, należy upewnić się, że słuchawki są wyłączone.
2. Aby przejść w tryb parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MF przez około 7 sekund, aż wskaźnik zacznie migać naprzemiennie na niebiesko i czerwono.
3. Następnie włączyć funkcję Bluetooth na telefonie i wyszukać urządzenia zewnętrzne. Z listy dostępnych urządzeń należy wybrać i połączyć się ze słuchawkami (KMP80BT).
4. Wprowadzić domyślny kod PIN "0000" jeśli jest wymagany.
5. Po udanym połączeniu, wskaźnik miga na niebiesko co około 6 sekund.

Obsługa

- Włącz: naciśnij i przytrzymaj przycisk MF przez 5 sekund. Niebieska kontrolka zaświeci się. Słuchawki zostaną włączone.
- Wyłącz: naciśnij i przytrzymaj przycisk MF przez 5 sekund. Niebieska kontrolka zgaśnie, słuchawki wyłączą się.
- Regulacja głośności: naciśnij przycisk zwiększenia/zmniejszenia głośności, aby dostosować poziom głośności słuchawek.
- Odtwarzanie/Pauza: naciśnij przycisk MF aby wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
- Poprzedni: naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszenia głośności przez 2 sekundy aby przejść do poprzedniego utworu.
- Następny: naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększenia głośności przez 2 sekundy, aby przejść do następnego utworu.
- Odbierz połączenie: naciśnij przycisk MF, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Zakończ połączenie: naciśnij przycisk MF.
- Odrzuć połączenie: naciśnij i przytrzymaj przycisk MF aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Wybieranie ostatniego numeru: w trybie oczekiwania, naciśnij przycisk MF dwukrotnie, aby ponownie wybrać ostatni numer.

PL

Ładowanie

Należy podłączyć słuchawki do ładowarki sieciowej, lub portu USB komputera. Podczas ładowania będzie się świecić czerwona kontrolka LED. Po zakończeniu ładowania, będzie się świecić niebieska kontrolka.

Uwaga:

- Należy używać jedynie oryginalnych akcesoriów do ładowania tego urządzenia.
- Jeśli słuchawki nie były używane przez ponad 1 miesiąc, należy je naładować przed użyciem.

Specyfikacja

- Rozmiar głośnika: 10 mm
- Magnes: neodymowy
- Cewka: CCAW
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancja: 16 Ohm +/-15%
- Stosunek S/N: >=75 dB
- THD: <2% (1 kHz)
- SPL (Sound pressure level): 95 dB
- Klasa wodoodporności: IPX4
- Wersja Bluetooth: 4.2
- Zasięg Bluetooth: do 10 m
- Profile Bluetooth: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Obsługiwane formaty: AAC
- Wbudowany mikrofon
- Czułość mikrofonu: -42 dB
- Obsługa połączeń głosowych
- Odtwarzanie muzyki
- Funkcja Multipoint
- Czas pracy podczas odtwarzania muzyki: do 6 h
- Czas pracy podczas rozmów: do 8 h
- Czas pracy w trybie czuwania: do 24 h
- port micro USB (ładowanie)
- Pojemność baterii: 110 mAh
- Napięcie ładowania: 5 V/1 A
- W zestawie: 4 wkładki douszne, kabel USB, instrukcja obsługi

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że bezprzewodowe słuchawki dokanałowe KMP80BT są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.eu.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



PL

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

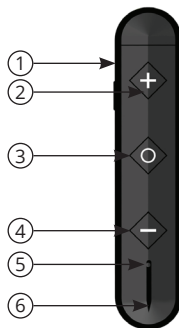
Instructiuni privind siguranta

Cititi cu atentie manualul de utilizare inainte de prima utilizare si pastrati-l pentru consultari ulterioare.

- Inainte de conectarea castilor, reduceti volumul la minim pentru a evita deteriorarea auzului datorat volumului prea mare. Pastrati nivelul volumului la un nivel rezonabil pe toata durata utilizarii castilor. Nu ascultati cu volumul dat la un nivel prea mare.
- Nu utilizati castile in locuri in care imposibilitatea de a asculta zgomotul ambiental prezinta un risc serios (cum ar fi trecerile la calea ferata, statii pentru mijloacele de transport in comun, santiere sau drumuri pe care circula biciclisti sau vehicule). Nu utilizati castile atunci cand conduceti masina, motocicleta, bicicleta sau un alt vehicul, deoarece prezinta un potential risc pentru siguranta dvs.
- Feriti castile de umezeala, apa sau alte lichide. Nu utilizati castile in medii cu temperaturi extreme. Nu expuneti castile la lumina directa a soarelui sau la surse de caldura.
- Curatati castile cu un material textil moale si curat. Nu utilizati materiale abrazive sau agenti chimici pentru curatarea produsului.
- Nu incarcati sa reparati singuri produsul. In cazul unei defectiuni, apelati la un service autorizat.
- Nu utilizati castile daca aveti senzatia de vâjâituri în urechi, discomfort, iritatii sau alte reactii adverse.
- Nu utilizati castile daca sunt deteriorate.
- Feriti castile de socuri mecanice.
- Utilizati doar accesorii compatibile.

Descriere produs

1. Slot micro USB
2. Marire volum / Urmatorul
3. Buton multifunctional MF:
Pornire/Asociere Bluetooth/
Redare/Pauza/Oprire/
Raspunde la apel/Sfarsit apel/
Respingere apel/Reapelare
ultimul numar
4. Reducere volum/Anteriorul
5. Indicator LED
6. Microfon



Asociere

1. Verificati castile ca sa fie oprite.
2. Pentru a intra in modul asociere, apasati si tineti apasat butonul multifunctional pentru 7 secunde pana cand LED-urile rosu si albastru palpaie alternativ.
3. Activati functia Bluetooth la telefon (sau la dispozitivul cu care doriti sa faceti asocierea) si cautati dispozitivele Bluetooth. Din lista de dispozitive gasite, alegeti castile (KMP80BT).
4. Introduceti codul PIN "0000" daca este necesar.
5. Dacă asocierea este reușită, indicatorul LED pâlpâie albastru la fiecare 6 secunde.

Operare

- Pornire: apasati si tineti apasat butonul multifunctional timp de 5 secunde. LED-ul albastru este aprins. Castile vor porni.
- Oprire: apasati si tineti apasat butonul multifunctional timp de 5 secunde. LED-ul albastru este stins. Castile vor opri.
- Reglare volum: apasati butoanele „+” sau „-” pentru a regla nivelul volumului.
- Redare / Pauza: apasati butonul multifunctional pentru a opri redarea. Apasati din nou pentru a relua redarea.
- Anteriorul: apasati si tineti apasat pentru 2 secunde butonul „-” pentru a sari la piesa anterioara.
- Urmatorul: apasati si tineti apasat pentru 2 secunde butonul „+” pentru a sari la piesa urmatoare.
- Preluare apel: apasati butonul multifunctional pentru a raspunde la apel.
- Terminare apel: apasati scurt butonul multifunctional.
- Respingere apel: apasati si tineti apasat butonul MF pentru a respinge apelul de intrare.
- Reapelare ultimul numar: in standby, apasati de 2 ori butonul multifunctional al castilor pentru reapelarea ultimului numar.

Incarcare

Conectati castile la un incarcator AC sau la un port USB la un calculator. Odata incarcarea terminata, LED-ul albastru se aprinde.

Nota:

- Utilizati doar accesoriile originale pentru incarcarea castilor.
- Incarcati castile daca nu au fost utilizate mai mult de 1 lun.

Specificatii

- Dimensiune difuzor: 10 mm
- Magnet: neodim
- Bobină voce: CCAW
- Răspuns în frecvență: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanță: 16 Ohm +/-15%
- Raport S/N: >=75 dB
- THD: <2% (1 kHz)
- SPL (nivel presiune sonoră): 95 dB
- Grad de protecție: IPX4 rezistent la apă
- Versiune Bluetooth: 4.2
- Raza de acțiune Bluetooth: până la 10 m
- Profile Bluetooth: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Formart acceptat: AAC
- Microfon încorporat
- Sensibilitate microfon: -42 dB
- Gestionare apeluri vocale
- Redare muzică
- Conectivitate multi-punct
- Timp de redare: până la 6 ore
- Timp de convorbire: până la 8 ore
- Timp în așteptare: până la 24 ore
- Port micro USB (încărcare)
- Capacitate baterie: 110 mAh
- Tensiune încărcare: 5 V/1 A
- Setul include: 4 accesorii auriculare, cablu USB, manual de utilizare

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că casti wireless KMP80BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.eu.



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

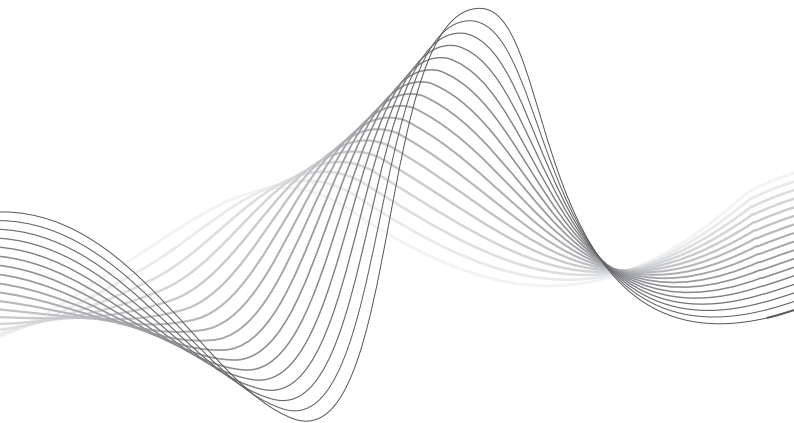
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



RO

Marcajele de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atei oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark